

Architettura è il gioco sapiente, rigoroso e magnifico, dei volumi assemblati nella luce. (Le Corbusier). In questa realizzazione si possono trovare esattamente i termini del pensiero di quell'architetto visionario che è stato Le Corbusier: progettato e realizzato da Chalet Bayrou, questo elegante chalet in larice è una costruzione unica, raffinata e accogliente. È il frutto della fattiva collaborazione tra il costruttore, la decoratrice che si è occupata degli interni, Angélique Buisson, e Chalet Prestige, agenzia specializzata nella gestione e locazione dell'immobile quando non è utilizzato dalla proprietà.



# MATERICITÀ E GUSTO CONTEMPORANEO

## MATIÈRE ET GOÛT CONTEMPORAIN

L'architettura è il gioco sapiente, rigoroso e magnifico, dei volumi assemblati nella luce. (cit. Le Corbusier). Dans cette réalisation, on retrouve exactement les termes de la pensée de cet architecte visionnaire qu'a été Le Corbusier : conçu et réalisé par Chalet Bayrou, cet élégant chalet en mélèze représente une construction unique, raffinée et accueillante. Il est le fruit de la collaboration efficace

entre le constructeur, la décoratrice d'intérieurs Angélique Buisson et Chalet Prestige, une agence spécialisée dans la gestion et dans la location des constructions quand elles ne sont pas occupées par leurs propriétaires. Nous sommes à Serre Chevalier, dans les Alpes savoyardes. C'est la région du célèbre Luc Alphand : champion de ski, spécialiste de la vitesse, puis pilote automobile et pas-

sionné de sports pleins d'adrénaline en général. Ce chalet est projeté pour accueillir une famille nombreuse et sportive. Bayrou constitue une référence : en quatre-vingts ans d'activité, cette famille de l'endroit a réalisé plus de 1000 habitations, se taillant une renommée dans la construction de chalets haut de gamme. Le mélèze non traité, à la qualité technique et esthétique élevée, est le matériau

privilegié dans les réalisations Bayrou, par des architectes qui savent concrétiser les rêves de clients exigeants en concevant des chalets sur mesure ; ces derniers sont dotés de technologies modernes et le respect de l'environnement y constitue une priorité, ainsi que les énergies renouvelables. Dans ce chalet sophistiqué, c'est l'intervention d'Angélique Buisson qui fait la différence.

Siamo a Serre Chevalier, alpi savoiarde, celebrate dai successi dell'atleta Luc Alphand, campione di discipline sciistiche veloci, poi di automobilismo e altri sport adrenalinici; qui è stato realizzato uno chalet progettato per accogliere una famiglia numerosa e sportiva. Beyrou è un nome di riferimento, la famiglia originaria di questa zona ha realizzato oltre 1000 abitazioni in 80 anni di attività, acquisendo di diritto l'ambito titolo di referenti per quanto riguarda la costruzione di chalets di alto livello. Il larice non trattato, di alta qualità tecnica ed estetica è il materiale privilegiato nelle realizzazioni Beyrou che si avvalgono di architetti capaci di dare forma ai sogni e concretizzarli su misura per clienti esigenti, dotandoli di moderne tecnologie, ponendo prima tra tutti attenzione all'ambiente ed alle energie rinnovabili.

Créatrice de la marque Angel des Montagnes, elle est connue pour sa capacité extraordinaire d'associer les matériaux naturels avec un goût et un raffinement très personnels. Dans ce cas, sa déco allie matière et goût contemporain. C'est la philosophie d'Angélique, le trait stylistique qui caractérise les réalisations qui lui sont

confiées. Ici, la clé de lecture est l'harmonie de l'ensemble, structure et décoration : le bois apparent, parfois encore recouvert de son écorce, se marie à des éléments naturels aux lignes simples, comme les tissus en laine, la pierre, le cuir. Pour éviter toute surcharge, ils sont très peu travaillés.





In questo sofisticato chalet la differenza è costituita dall'intervento di Angélique Buisson, già creatrice del prestigioso marchio Angel des Montagnes, conosciuta per la sua straordinaria capacità di abbinare materiali naturali con un gusto ed una raffinatezza molto personali. In questo lavoro la sua decorazione abbina la matericità e il gusto contemporaneo. E' questa la filosofia di Angélique, la cifra stilistica che segna le realizzazioni che le sono affidate. Qui la linea di lettura è l'armonia dell'insieme, struttura e decorazione: al legno apparente e in alcune soluzioni lasciato addirittura con la sua corteccia, si abbinano elementi naturali dalle linee semplici come i tessuti di lana, la pietra il cuoio. Le lavorazioni sono minimali per non caricare l'ambiente.



Le linee essenziali de la déco excluent tout superflu, qui pourrait distraire inutilement ; l'harmonie et le calme qui en découlent seront d'autant plus appréciés par celles et ceux qui vivent dans le chaos quotidien d'une existence frénétique. La maison réalisée suivant ce principe de simplicité est sublimée par des lignes à la fois confortables et design. La luminosité des pièces a permis le recours à des tonalités de gris très décidées, avec des meubles en cèdre massif pour le séjour ; les chambres ont été réalisées dans des tons clairs, décorées d'accessoires design et des tissus en lin naturel. La chaleur enveloppante du bois de mélèze, moderne, naturel et authentique, rend ce chalet très confortable : de nos jours, c'est un luxe !



Le linee semplici della concezione della decorazione escludono ogni sovrappiù che possa inutilmente distrarre; l'armonia e la calma che ne derivano possono essere apprezzate a maggior ragione da chi vive nel caos quotidiano di una vita frenetica. L'abitazione realizzata seguendo questo principio di semplicità si nobilita con linee confortevoli e design. La luminosità degli interni ha permesso di lavorare con tonalità di grigio molto decise e con arredi di cedro massiccio per il soggiorno; le stanze sono state realizzate in tonalità chiare con accessori design e biancheria di lino naturale. Lo chalet risulta confortevole per il caldo abbraccio del legno di larice, moderno, naturale ed autentico: il lusso di oggi!

